

RET TEN I FØRSTE INSTANS

Dom afsagt af Retten i Første Instans den 25. oktober 2007
— SP m.fl. mod Kommissionen

(Forenede sager T-27/03, T-46/03, T-58/03, T-79/03,
T-80/03, T-97/03 og T-98/03) ⁽¹⁾

(Aftaler — producenter af rundt armeringsstål — beslutning om konstatering af en overtrædelse af artikel 65 KS — beslutning baseret på EKSF-traktaten efter udløbet af denne traktat — Kommissionens inkompetence)

(2007/C 297/73)

Processprog: italiensk

Parter

Sagsøger i sag T-27/03: SP SpA (Brescia, Italien) (ved advokaterne G. Belotti og N. Pisani)

Sagsøger i sag T-46/03: Leali SpA (Odolo, Italien) (ved advokaterne G. Vezzoli og G. Belotti)

Sagsøger i sag T-58/03: Acciaierie e Ferriere Leali Luigi SpA (Brescia) (ved advokaterne G. Vezzoli, G. Belotti, E. Piromalli og C. Carmignani)

Sagsøger i sag T-79/03: Industrie Riunite Odolesi SpA (IRO) (Odolo) (ved advokat A. Giardina)

Sagsøger i sag T-80/03: Lucchini SpA (Milano, Italien) (først ved advokaterne A. Santa Maria og C. Biscaretti di Ruffia, derefter ved advokaterne M. Delfino, M. van der Woude, S. Fontanelli og P. Sorvillo)

Sagsøger i sag T-97/03: Ferriera Valsabbia SpA (Odolo) og Valsabbia Investimenti SpA (Odolo) (ved advokaterne D. Fosselard og P. Fattori)

Sagsøger i sag T-98/03: Alfa Acciai SpA (Brescia) (ved advokaterne D. Fosselard, P. Fattori og G. d'Andria)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved L. Pignataro Nolin og A. Whelan, som befuldmægtigede, bistået i sagerne T-27/03 og T-58/03 af advokat M. Moretto og i sagerne T-79/03, T-97/03 og T-98/03 af advokat P. Manzini)

Intervenient til støtte for sagsøgte: Den Italienske Republik (ved I. Braguglia og M. Fiorilli, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstande om, at det fastslås, at Kommissionens beslutning K(2002) 5087 endelig udg. af 17. december 2002 om en procedure efter artikel 65 KS (COMP/37.956 — Rundt armeringsstål) er en nullitet, og påstande om hel eller delvis annullation af denne beslutning

Konklusion

1) Kommissionens beslutning K(2002) 5087 endelig udg. af 17. december 2002 om en procedure efter artikel 65 KS (COMP/37.956 — Rundt armeringsstål) annulleres i forhold til SP SpA, Leali SpA, Acciaierie e Ferriere Leali Luigi SpA, Industrie Riunite Odolesi SpA (IRO), Lucchini SpA, Ferriera Valsabbia SpA, Valsabbia Investimenti SpA og Alfa Acciai SpA.

2) Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber bærer sine egne omkostninger og betaler de omkostninger, der er afholdt af SP, Leali, Acciaierie e Ferriere Leali Luigi, IRO, Lucchini, Ferriera Valsabbia, Valsabbia Investimenti og Alfa Acciai, herunder omkostningerne i procedurerne om foreløbige forholdsregler i sagerne T-46/03 og T-79/03.

3) Den Italienske Republik bærer sine egne omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 70 af 22.3.2003.

Dom afsagt af Retten i Første Instans den 25. oktober 2007
— Riva Acciaio mod Kommissionen

(Sag T-45/03) ⁽¹⁾

(Aftaler — producenter af rundt armeringsstål — beslutning om konstatering af en overtrædelse af artikel 65 KS — beslutning baseret på EKSF-traktaten efter udløbet af denne traktat — Kommissionens inkompetence)

(2007/C 297/74)

Processprog: italiensk

Parter

Sagsøger: Riva Acciaio SpA (Milano, Italien) (ved avocats A. Pappalardo, M. Merola, M. Pappalardo og F. Margin)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved L. Pignataro-Nolin og A. Whelan, som befuldmægtigede, bistået af avocat P. Manzini)

Intervenient til støtte for sagsøgeren: Den Italienske Republik (ved I. Braguglia og M. Fiorilli, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens beslutning K(2002) 5087 endelig udg. af 17. december 2002 om en procedure efter artikel 65 KS (COMP/37.956 — Rundt armeringsstål)

Konklusion

- 1) Kommissionens beslutning K(2002) 5087 endelig udg. af 17. december 2002 om en procedure efter artikel 65 KS (COMP/37.956 — Rundt armeringsstål) annulleres for så vidt angår Ferriere Nord SpA.
- 2) Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber bærer sine egne omkostninger og betaler de omkostninger, der er afholdt af Ferriere Nord.
- 3) Den Italienske Republik bærer sine egne omkostninger.

(¹) EUT C 101 af 26.4.2003.

**Dom afsagt af Retten i Første Instans den 25. oktober 2007
— Feralpi Siderurgica mod Kommissionen**

(Sag T-77/03) (¹)

(Aftaler — producenter af rundt armeringsstål — beslutning om konstatering af en overtrædelse af artikel 65 KS — beslutning baseret på EKSF-traktaten efter udløbet af denne traktat — Kommissionens inkompetence)

(2007/C 297/75)

Processprog: italiensk

Parter

Sagsøger: Feralpi Siderurgica SpA (Brescia, Italien) (ved advocats G.M. Roberti, A. Franchi og I. Perego)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved L. Pignataro-Nolin og A. Whelan, som befuldmægtigede, bistået af advokat P. Manzini)

Intervenient til støtte for sagsøgeren: Den Italienske Republik (ved I. Braguglia og M. Fiorilli, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens beslutning K(2002) 5087 endelig udg. af 17. december 2002 om en procedure efter artikel 65 KS (COMP/37.956 — Rundt armeringsstål)

Konklusion

- 1) Kommissionens beslutning K(2002) 5087 endelig udg. af 17. december 2002 om en procedure efter artikel 65 KS (COMP/37.956 — Rundt armeringsstål) annulleres, for så vidt angår Feralpi Siderurgica SpA.
- 2) Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber bærer sine egne omkostninger og betaler de omkostninger, der er afholdt af Feralpi Siderurgica.
- 3) Den Italienske Republik bærer sine egne omkostninger.

(¹) EUT C 112 af 10.5.2003.

**Dom afsagt af Retten i Første Instans den 25. oktober 2007
— Ferriere Nord mod Kommissionen**

(Sag T-94/03) (¹)

(Aftaler — producenter af rundt armeringsstål — beslutning om konstatering af en overtrædelse af artikel 65 KS — beslutning baseret på EKSF-traktaten efter udløbet af denne traktat — Kommissionens inkompetence)

(2007/C 297/76)

Processprog: italiensk

Parter

Sagsøger: Ferriere Nord SpA (Osoppo, Italien) (ved advocats W. Viscardini, G. Donà og E. Perricone)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved L. Pignataro-Nolin og A. Whelan, som befuldmægtigede, bistået af advokat M. Moretto)

Intervenient til støtte for sagsøgeren: Den Italienske Republik (ved I. Braguglia, som befuldmægtiget)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens beslutning K(2002) 5087 endelig udg. af 17. december 2002 om en procedure efter artikel 65 KS (COMP/37.956 — Rundt armeringsstål)